《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「泛、氾、汎」→「泛」

辨音：「泛」音fàn、fěng或fá，「氾」音fàn或fán，「汎」音fàn。

辨意：「泛（fàn）」是指漂浮、呈現、透著、廣博、普遍、平常、一般、隨意、不經心、不切實，如「泛舟」、「泛紅」、「泛著一陣陣惡臭」、「廣泛」、「寬泛」、「泛指」、「泛泛」（漂浮；尋常的、浮淺的；充滿的樣子）、「泛泛而談」、「泛泛之輩」、「空泛」、「泛論」、「浮泛」、「捻（niǎn）泛」（配合他人的言語或動作）等。「泛（fěng）」則是指翻、覆、敗或用於固定詞彙「泛駕」（形容馬有逸氣而不循軌轍）中。「泛（fá）」則是指水聲，為文言詞，今已不常用。而「氾（fàn）」則是指大水漫溢，如「氾濫」、「氾氾」（浮游不定的樣子）、「普氾」（一般、遍及，亦作「普汎」）、「氾博」（廣大）、「氾愛」（博愛）、「氾拜」（向眾人一拜，以示禮貌，猶如今之「一鞠躬」）、「彗氾畫塗」（指用掃帚掃灑水之地，用刀畫泥，比喻極為容易）等。「氾（fán）」則是地名（春秋時鄭國邑地，南氾故地約在今河南省襄城縣南，東氾故地約在今河南省中牟縣南）或姓氏。而「汎」則是指漂流不定貌、彈奏琴瑟、姓氏，如「汎稱」（總稱、一般的稱呼）、「汎汎」（水順流無阻的樣子；漂浮的樣子；普遍、廣博的樣子）、「汎美」（全美洲的）、「汎亞」（全亞洲的）、「汎瑟」（指撫瑟）等。現代語境中區分「泛（fàn）」、「氾（fàn）」和「汎」，只要記住「氾（fàn）」一般只指「氾濫」，亦可用於「氾氾」、「普氾」、「氾博」、「氾愛」、「氾拜」、「彗氾畫塗」，而「汎」一般只用於「汎稱」、「汎汎」、「汎美」、「汎亞」、「汎瑟」等詞，並且「泛泛」、「氾氾」與「汎汎」意義有區別，除此以外一般都是用「泛（fàn）」。需要注意的是，「氾（fán）」和「汎」均可作姓氏，是兩個不同的姓，二者簡化後相同，極難區分。

偏旁辨析：「氾」和「汎」均可作偏旁，如「范」、「䀀」、「笵」、「盕」等。